

GUIGURE

15. årgang



stovring
DESIGN

WONDERFULLY VÍVOMOVE® LUXE

Traditional watch style. Hidden smart display.



©2019 Garmin Ltd. or its subsidiaries.

GARMIN®



Fra et lille hjerte af rav til 70 kroner til et dykkerur i guld til 145.000. Fra den første soloflyvetur over Atlanten til eviggyldig Hollywoodglamour på auktionspriser. Fra forureningen af en sibirsk ferskvandssø til Disneys Frozen. Fra dybt i Colombias guldminer til toppen af Matterhorn ...

Som der står nederst på siden her, er det dette blads formål at informere og inspirere. Det har endnu engang taget os vidt omkring i verden. Måske er det ikke alt sammen lige til din smag eller pengepung, men vi tror på, at inspirationen kan findes alle steder. Og vi taler naturligvis ikke om simpelt plagiat, men om dér, hvor noget får dig til at tænke: Det kan jeg gøre bedre. Eller: Dét var spændende, måske kunne man også ..? Eller: Det dér skal jeg have!

Er der fx andre sommermotiver end vaffelisene side 28? Kan andet end kvistene fra nåletræer side 24 bruges som smykke? Hvordan skulle din drueklase side 26 se ud? Og kan en armring blive endnu større end den på side 20?

Rigtig godt læsning, god sommer og god jagt!

Christian Schmidt

Christian Schmidt



FORSIDE
Støvring Design
2020 kollektion

Se danske forhandlere
på internationale
brands på guldogure.dk

KLIK PÅ ANNONCER
OG LINKS FOR AT GÅ
TIL DE RESPEKTIVE
HJEMMESIDER.

GULDOGURE 2 2020 | 15. ÅRGANG

Udgiver: Guld og Ure | www.guldogure.dk | cs@guldogure.dk | T:22374582

Redaktion, annoncesalg, tekst, layout Christian Schmidt (ansv.), cs@guldogure.dk.

ISSN 2596-7266 (elektronisk). **Bidragssydere** Peter Kristiansen, Vilhelm Islandi Bramsen, Lone Løvschal, Diana Holstein, Allan Scharff, Anastasia Tsvetkova og Millie Bobby Brown. **Foto** Respektive firmaer eller som anført. **Formål** Guld og Ure har som mål at informere og inspirere om design, ure og smykker: Vi bringer nyt om produkter, designere, trends og events. **Vilkår** Guld og Ure modtager gerne pressemtaler, manuskripter og fotografier på cs@guldogure.dk, vi forbeholder os dog ret til at redigere og beskære materialet. Vi deler ikke nødvendigvis holdninger citeret i bladet, ligesom vi heller ikke kan påtage os ansvar for rigtigheden af refererede udsagn. Priser nævnt i bladet er vejledende, og vi tager forbehold for eventuelle fejl. Artikler og billeder må ikke eftertrykkes/gengives på websites uden skriftlig tilladelse fra Guld og Ure.

Anna Moltke-Huitfeldt

GRØNT REGNESTYKKE



KUGLERAMMEN
Rådiantring i 18 kt
Oro Verde Eco guld
Med gule rådianter på cirka 1,2 ct
Ringskinne 4,7 mm
Pris 17.000,-

KUGLERAMMEN

Ringen hedder Kuglerammering, fordi designet opstod i den første stærke inspiration, efter guldsmed Anna Moltke-Huitfeldt begyndte at arbejde med Oro Verde guld i 2009:

– Jeg klippede min gamle kollektion op og begyndte næsten forfra, med guld fra Oro Verde; grønt guld, udvundet uden brug af kemikalier og i henhold til fair trade principper. Ringen stammer fra det allerførste guld, jeg købte fra Oro Verde.

Guldsmed Anna Moltke-Huitfeldt har længe været forkæmper for ansvarligt udvundet guld og ædelsten. Nu står hun bag en ny, international webshop for ligesindede guldsmede.

Conscious Jewellery Campaign hedder hjemmesiden, der er en online shop for internationale designere, som arbejder med ansvarligt udvundet guld og ædelsten, for at støtte small-scale minearbejdere til bedre livsvilkår. Foreløbigt tæller shoppen britiske April Doubleday, belgiske Saskia Shutt og tyske Sophie Rose foruden Anna selv. Man kan også møde minearbejderne selv i små portrætter. Der er blandt andre Bayarmaa Dasndondog fra Mongoliet, der selv har arbejdet i minerne og nu er arbej-

dernes repræsentant i den nationale sammenslutning af håndværks- og small-scale miner, hvor hun underviser i ansvarlig drift og certificering.

Det første grønne guld

For Anna begyndte brugen af grønt guld tilbage i 2009.

– At lære folkene bag Oro Verde i Colombia at kende var et vidunderligt møde med fælles værdier og ønsker om at skabe bedre muligheder og livsvilkår for minearbejdere, som i århundreder har arbejdet under meget ringe livsbetingelser. Da én af minerne under Oro Verde,

som den første nogensinde, i 2011 blev certificeret Ecological under The Dual Label, den første globale certificeringsordning for guld, var det en drøm for mange, der gik i opfyldelse!

Fra dette møde stammer også ringen på siden her. I dag fremstiller Anna næsten alle sine smykker i guld, som er certificeret Fairmined Ecological, med direkte inspiration fra det arbejde, som folkene bag Oro Verde grundlagde i årene 2000 til 2014. ■

moltke-huitfeldt.dk
www.consciousjewellerycampaign.com



MADS.Z



Vær med i konkurrencen om
100.000 kroner i Biennalen for
Kunsthåndværk & Design 2021.
Årets tema er *Takeaway*
– hvad tager du med videre?

Pris

TAKE(100.000)AWAY

Hvert andet år afholder foreningen Danske Kunsthåndværkere & Designere Biennalen for Kunsthåndværk & Design og uddeler en pris på 100.000. Er du professionel kunsthåndværker eller designer kan du komme med i betragtning. Du skal blot indsende din ansøgning senest 1. oktober 2020. Herefter udvælger juryen de projekter, der deltager i Biennaleudstillingen og den prestigefulde pris-

konkurrence på 100.000 kr. Biennaleudstillingen afholdes i Dansesalen på Museet på Koldinghus, 5. juni til 24. oktober 2021.

Ud af coronakrisen

Som ansøger skal du forholde dig til Biennalens tema, der tager afsæt i coronakrisen. I konkurrencebeskrivelsen hedder det blandt andet:

– Hvad tager kunsthåndværkere og designere med sig af overleverede ressourcer, viden og metoder ind i fremti-

dens praksisser? Er en ny forståelse og nye fællesskaber vokset frem som et positivt *takeaway* fra krisen? Og har krisen inspireret designere og kunsthåndværkere til at efterlade noget for altid?

– Vi ønsker med Biennalen 2021 at undersøge, hvordan kunsthåndværkere og designere vil forme det forventede nye *normale*. ■

www.biennalen.dk
www.koldinghus.dk
dkod.dk

Ved Biennalen 2019 var temaet *Fællesskab*. Her deltog blandt andre kunstnergruppen RØRT (herunder), bestående af Kristina Villadsen, Maja Røhl, Maria Tsoskunoglu og Nanna Obel. Vindere af prisen var en trio af smykke-kunstnerne Katrine Borup og Pernille Mouritzen samt tekstilkunstner Bess Kristoffersen. Foto Dorte Krogh.

Biennalejuryen 2021 består af Anni Nørskov Mørch, kurator på Museet på Koldinghus, Trude Gornæs Ugelstad, kunstnerisk direktør på Sørlandets Kunstmuseum, Love Jönsson, museumschef på Rian Designmuseum, Carl Emil Jacobsen, industriel designer og kunstner samt Maria Sparre-Petersen, glasformgiver og studielektor på KADK.



Randers Sølv
RS of Scandinavia
Since 1853

Collier 98407: 2.975,-
Armbånd 18406: 1.975,-

Collier 98107: 3.550,-
Armbånd 18106: 1.975,-

Collier 245107, 42 cm: 2.250,-
Armbånd 245106, 18,5 cm: 1.175,-

*Håndlavede smykker
produceret på eget værksted i Danmark*

925 sølv



Armring 161219:
2.475,-



Øreringe 242213: 465,-



Ring 241008:
1.175,-



Ring 240908:
1.175,-

Randers Sølv har fået ny salgskonsulent på Sjælland, idet Søren Stasig per 1. juni besøger vore mange kunder øst for Storebælt. Søren har mange års erfaring i branchen, primært med ure, og han har siden 2016 kørt til sjællandske kunder både med eget urmærke, Norlite Denmark, og for Interport med urremme og furniture. Nu er Randers Sølv kollektionen en vigtig del af Søren's portefølje, og mange kunder har allerede fået besøg med de nye varer. Vi ser meget frem til det nye samarbejde og håber, alle vore kunder ligeledes vil tage godt imod Søren. Søren kan kontaktes på 2219 2263.

www.randerssolv.dk



Lone Løvschal

OLDERMAND SLÅR TIL

Kjøbenhavns Guldsmedelaug

Foto Camilla Hey.

I maj måned overtog sølvsmed

Lone Løvschal posten som oldermænd

for Københavns Guldsmedelaug.

Vi har fulgt tilblivelsen af ét af

hendes arbejder.



Lone Løvschal er udlært sølvsmed fra Georg Jensen i København i 2001 og har en Master of Art fra Royal College of Art i London i 2006. Sammen med tre kolleger driver hun guldsmedeforretning- og værksted i København, hvor hun arbejder med egne designs af både smykker og sølvtøj.

Gennem de sidste fem år har Lone været medlem af Københavns Guldsmedelaugs bestyrelse og det seneste år båret titlen Viceoldermænd. I Laugsstyrelsen har hun været fortaler for at bevare fokus på høj håndværksmæssig kvalitet og laugets stolte traditioner. Noget hun ser frem til fortsat at værne om:

– I lyset af den igangværende krise bliver det en udfordrende tid at gå i møde for alle i branchen. Jeg glæder mig over at vi, som det kollegiale netværk lauget er, kan være med til at gøre en forskel for mange, fortæller Lone, der i 2006 modtog laugets udmærkelse, Skt. Loye Prisen.

guldsmedelaug.dk
lovschal.com

Lone Løvschal overtager oldermændens kæde af sin forgænger, Diana Holstein, der var oldermænd i seks år. Københavns Guldsmedelaug blev stiftet i 1429 ved Laugsskrå givet af Kong Erik af Pommern og Dronning Filippa og er et af landets ældste laug. Lauget har 187 medlemmer, og kredsen består af skabende guld- og sølvmede, formgivere, butikker, fabrikanter, stenhandlere og grossister. Foto Camilla Hey.



Lone Løvschals dåbsfad og vinkande i sin fuldendthed, fanget af fotograf James Bates. Se billeder af tilblivelsen på de følgende sider.

DEN ANDEN SVENDEPRØVE

I september 2019 leverede Lone Løvschal kirkesølv, dåbsfad og vinkande, til Den Reformerte Kirke i Fredericia, et arbejde hun betegner som sin anden svendeprøve.

– Sølvtøj falder ofte imellem to stole, når der tales om kunsthåndværk. På den ene side er det netop en stor del af både kunst og håndværk, og kunsthåndværk i ordets oprindelige betydning. Men på grund af den høje materialepris stilles der ofte store krav til anvendeligheden af objekter lavet i sølv, og det er ganske enkelt svært at se ud over metallets

>



1: MAN TAGER ET SØLVFAD...
Man tager en sølvfad, sagde Price-brødrenes far, John Price, engang om dét, at lave god mad. Til dette citat kunne Lone Løvschal tilføje: Inden man tager et sølvfad, må man tage en sølvplade. Dét var hendes udgangspunkt i januar 2019, da hun påbegyndte dåbsfadet. Sølvpladen er den blå firkant på billedet herover.



2: Efter skitsering og modellering nåede jeg frem til formen på et stort dåbsfad. Dåbsfadet er venligt, afrundet og imødekommende, og det vil skinne og reflektere omgivelserne som en dråbe dug på et blad, fortæller Lone. Her er hun ved at hamre fadet op. Kunsten består i at få den tynde sølvplade til at bule på den rigtige måde.

4: Efter lang tids hamren er top og bund klar til tilpasning ... en endnu længere og sejere kamp.



SVENDESTYKKE
– Jeg lavede mit svendestykke som korpusølvsmed i 2001 og fik en sølvmedalje for det. Siden 2001 har jeg lavet sølvkorpus til udstillinger og til butikken, men altid efter eget temperament og aldrig efter en helt SÅ fast arbejdstegning. Jeg forstod hurtigt, at jeg nu var igang med mit andet svendestykke og denne gang med et specifikt formål for øje, der var andet end udstillingsmontrer og gallerihylder, fortæller Lone.

ædelhed og den velstand, metallet som oftest er forbundet med. Og derudover skal sølv jo pudses og er dermed, mener nogen, besværligt i en moderne husholdning. Derfor er glæden så meget desto større, når jeg får lov at udføre mit håndværk og designe sølvtøj, som jeg oprindeligt blev uddannet til, fortæller Lone.

Tilbage i 2016 blev hun kontaktet af Den Reformerte Menighed i Fredericia, der ønskede sig noget nyt kirkesølv i anledning af deres 300 års jubilæum i 2019:

– Baggrunden var den, at Frederik 4. i 1719 inviterede en gruppe reformerte, der var flygtet fra Frankrig til Brandenburg, til at bosætte sig i Fredericia. De reformerte havde et godt ry som dydige og arbejdsomme; to karaktertræk, som Frederik 4. gerne så komme til Fredericia. Og de kendte til dyrkning af blandt andet tobak og kartofler. Inden for to år ankom cirka 70 familier, og Frederik 4. gav de reformerte en række særlige privilegier. Menigheden fik anvist jord inde i byen til

>

3: Sølvet hamres i form, blandt andet over en hård træklods.



Sølv/Forgylde smykker

Kreoler og armringe



Masser af keltiske og vikingemotiver



B DESIGN
by B.L.TRADING



5: Med hjælp fra en dygtig kollega lykkes det Lone at passe top og bund sammen. Den over én meter lange samling skal helst passe præcist for at opnå det fineste resultat. Der blev loddet hjælpestifter på de to halvdele, for at de ikke skulle rykke sig fra hinanden under opvarmingen.

beboelse og dyrkning samt over 200 havepladser uden for byen. I 1736 kunne man indvie kirke og kirkegård. Fra 1821 blev kirkens område desuden udvidet med en skole. Den reformerte kirke og menighed er endnu i dag et synligt bevis på Fredericias tidligere status som religiøs fristad.

At designe og fremstille korpussølvet til kirkens jubilæum har taget megen tid og utrolig meget tålmodighed samt god hjælp fra en virkelig dygtig kollega og en hulens masse arbejde. Der er blevet hamret, loddet og filet frem til to fine stykker sølvtøj, men så vil kirkesølvet forhåbentlig også blive brugt i Den Reformerte Kirke i mange år fremover, ja måske ligefrem i århundreder. ■



6: Loddefugen skal være usynlig, så små huller, der viser sig, når det overskydende slaglod fjernes, må loddess ud og nittes.



7: De værste toppe fra hammerslagene slibes i bund med en pimpsten.
– Heldigvis for var det lunt i august, så jeg kunne svine med det udendørs, fortæller Lone. På billedet fornemmes fadets størrelse; det giver god mening til benævnelsen korpussølv.

8: Sidste finish er naturligvis at tørre efter med den blødeste klud og undgå småridser og fedtede fingre. Forud for denne blanke overflade går en del smerglen, slib og polering.



Rabinovich
DENMARK

DANISH JEWELLERY DESIGN SINCE 1991
WWW.RABINOVICH.DK

14

G
U
L
D

O
G

U
R
E

Mickey i fuld figur.
Vedhæng i 9 kt guld.



Minnie og
Mickey ørestikker.

MICKEY
Så enkelt og alligevel så let
genkendeligt. Mickeys runde
hoved og ører, her i form
af tre perler og 9 kt guld.



KRYSTALLER
Elegant udformet iskrystal
fra Frozen-universet.
Vedhæng i sølv.



Frozen øreringe.



Snemanden Olaf.

Støvring Design

HALLOWEEN?
Næsten for uhyggelig til børneværelset?
I første omgang har Støvring Design da
heller ikke taget Olaf ørehængere her hjem,
men hvem ved, om der rejser sig et krav
hen mod Allehelgensaften?



DISNEY ER LANDET

Der er Mickys ører, der er Frozen iskrystaller og der er portrætter af de nyeste heltinder. Det er naturligvis Disneys eventyrunivers, som det driftige, amerikanske firma har omsat til halskæder, øreringe og vedhæng. Og nu fås alle smykkerne i Danmark, idet Støvring Design i Randers netop har indgået aftale om eneforhandling her til lands.

– Vi var på indkøbsmesse i Italien, og her så vi smykkerne, fortæller Torben Støvring. Vi fandt ud af, hvem der stod som distributør i Norden. De havde dog ikke licens og havde endnu ikke søgt om det, før vi tog kontakt til dem. Men nu er vi

blevet godkendt, og efter en mindre corona-forsinkelse glæder vi os nu til at vise kollektionen til vores forhandlere.

Disney-smykkerne er i ægte sølv og 9 karat guld og leveres i fine gaveæsker med logo på. Torben er ikke i tvivl om, at de bliver et hit, og til priser fra 295,- noget, der vil trække folk ind i butikkerne:

– Vi arbejder nu på at få displays, så det hele kan blive præsenteret ordentligt. Og i vores julekatatog kan vores forhandlere naturligvis få en særlig Disney-side med. ■

stovringdesign.dk

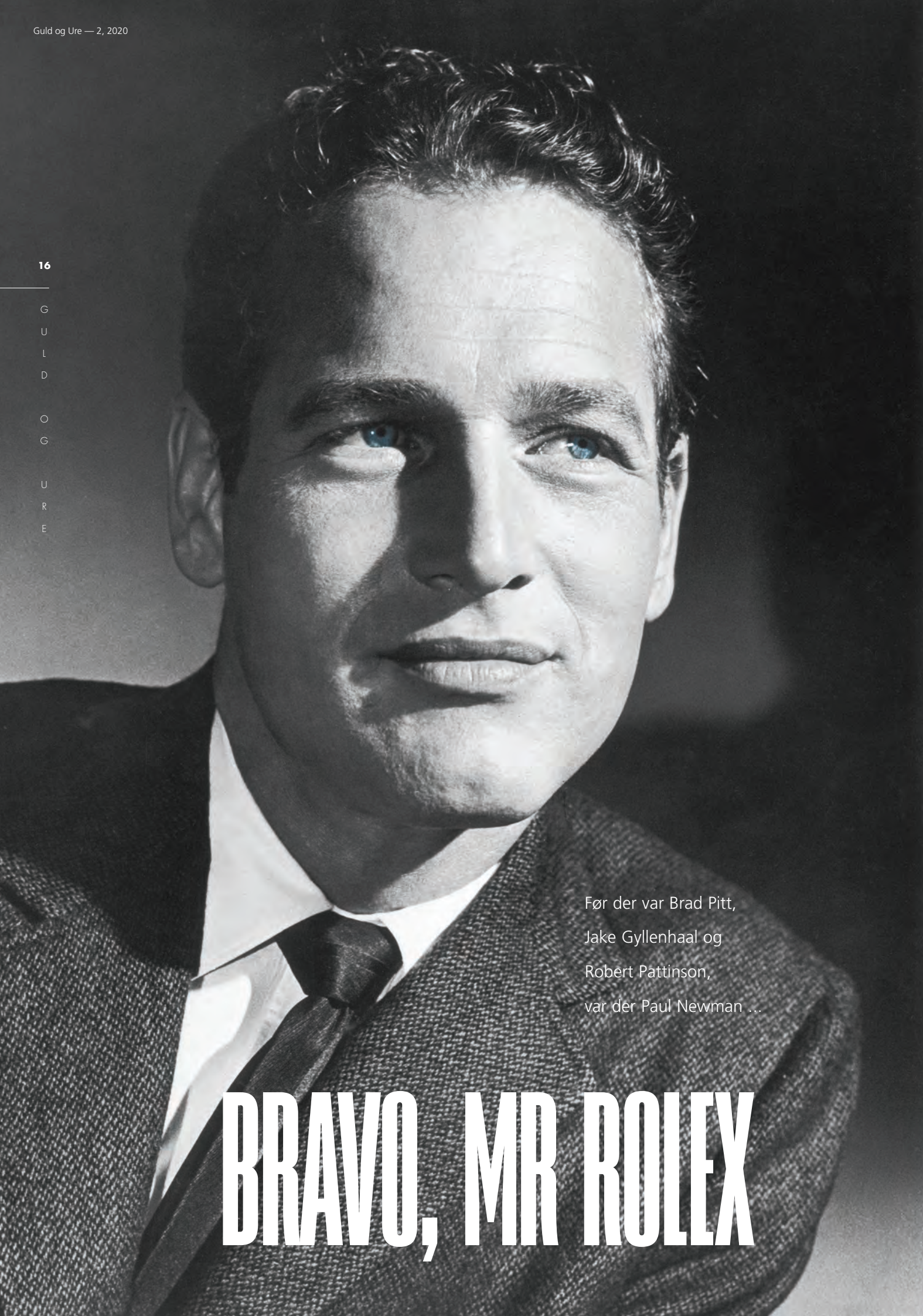
FROZEN
Heltinderne fra Frozen 2:
Elsa og Anna.

15

G
U
L
D

O
G

U
R
E



Før der var Brad Pitt,
Jake Gyllenhaal og
Robert Pattinson,
var der Paul Newman ...

BRAVO, MR ROLEX

Måske siger billedet og navnet dig ikke så meget, men så spørg mormor eller oldemor, om ikke de har sukket henført til de klare, blå øjne og det kække smil. Og interesserer det dig ikke en døjt, så er der til gengæld mange andre, der har spidset blyanten og for hvem, Paul Newman stadig er hot.

Det blev tydeligt for nyligt, da Rolex-uret herunder gik på auktion i København for én million – og det til trods for, at uret slet ikke har været Paul Newmans. Han har blot gået med et magen til.

Ref. 6239

Paul Newman-modellen kaldes det i populær tale. Det er Rolex Cosmograph ref. 6239, også kendt som Daytona. Og blandt de mange herre-armbåndsure, Rolex har produceret gennem tiden, er der næppe en mere eftertragtet model end denne. Auktionshuset Bruun Rasmussen havde i juni måned et eksemplar under hammeren til én million kroner.

– Endnu en gang har vi fået bekræftet, at Paul Newman virkelig har indtaget pladsen som kronjuvelen i enhver Rolex-samling, noget etammerslag på én million kroner i den grad understreger, fortæller Vilhelm Islandi Bramsen, leder af afdelingen for armbåndsure hos Bruun Rasmussen.

Det pågældende eksemplar er fra 1966 og har kun haft én ejer, hvilket hjalp til med at få prisen opad, oplyser auktionshuset. Men prisniveauet er dog på ingen måde enestående. I 2018 solgte Bruun Rasmussen således et Daytona Paul Newman ref. 6241 for etammerslag på 1,7 millioner, hvilket gjorde uret til det dyreste armbåndsur solgt på auktion i Danmark. Men hvad er historien bag Paul Newman og Rolex?

Manden og uret

Vi skal tilbage til 1962, da Rolex blev officiel tidtager på den berømte Daytona-racerbane i Florida. Og året efter lancerede Rolex den første ref. 6239. Uret havde en tachymeterskala på kransen og

var udviklet specifikt med henblik på racerføreres behov. Modellen var dog ikke videre populær i starten. Det forlyder, at Rolex dårligt kunne forære dem væk, og der skulle gå henved ti år, før der skete en ændring.

Paul Newman, der ud over at være en succesrig skuespiller, også var en ivrig motorsportsentusiast, begyndte i 1972 at gå med en række forskellige Rolex Daytonas. Han blev fanget på forsiden af et italiensk magasin med et Daytona på håndledet, og fra da af steg populariteten med raket fart. Og er blevet ved med at stige lige siden. Urene, der i slutningen af firserne kostede omkring 10.000 kroner, blev til en værdi af 66.000 i begyndelsen af halvfemserne og derefter en sekscifret beløb i begyndelsen af nullerne.

Men hvad er det med ham Paul Newman, der er så spændende? Ja, dér må du nok en tur forbi mormor eller oldemor ...

I Danmark fås Rolex hos en lille kreds af autoriserede forhandlere. ■

www.rolex.com

NEWMAN EFFEKTEN

Paul Newmans eget eksemplar er endnu det dyreste Rolex Daytona, der er blevet handlet. Prisen var over 103 millioner kroner. Det dyreste, som ikke har været i Paul Newmans eje, gik i 2017 for knap 25 millioner kroner, og det er jo også pænt. Uret var det ene af kun tre kendte eksemplarer af Oyster ref. 6263 med citrongrøn skive.



Ifølge Vilhelm Islandi Bramsen, leder af afdelingen for armbåndsure hos Bruun Rasmussen, kan Paul Newman-modellen med rette betegnes som ikonisk: – Det er eftertragtet af flere grunde, blandt andet på grund af dets proportioner og skivens legende udtryk. Uret vil uden tvivl være kronjuvelen i enhver samling. Foto af Paul Newman: Hulton Archive/Getty Images.

*Dobbelt Rice Ørering
Forgylt sterling sølv
Hvide zirkoner
Pris 789,-*

RIS

Riskollektionen er et af de fineste udtryk for East Copenhagen Jewellerys sans for at kombinere Østens motiver med skandinavisk designstil. Temaet er et enkelt, lille riskorn i sin rå form, der er blevet højnet til elegant smykke.

ET LILLE RISKORN

East Copenhagen Jewellery

Trods corona-krise, flyforbud og usikre leverancer har East Copenhagen Jewellery haft ekstra travlt, som når et enkelt, lille riskorn bliver til mange.

Du kender nok historien om vismanden, der opfandt skakspillet og som belønning blot ønskede sig ét riskorn på det første felt, det dobbelte på det næste og så fremdeles. Ifølge matematikere ender det med at blive til en bunke på størrelse med Mount Everest, svarende til mere ris end der overhovedet er blevet produceret i hele verdenshistorien. Helt så vildt er det ikke med East Copenhagen Jewellery, men på trods af dystre forventninger har året 2020 indtil videre givet ekstra travlhed for indehaver og designer Phuong Rohwer.

Produktion til Vietnam

– Covid19 har betydet mere aktivitet både på mine egne kunder men også på de brands, jeg i dag producerer for, fortæller Phuong, der lige nu blandt andet er i gang med at hjælpe andre firmaer med at flytte deres produktioner til Vietnam, hvorfra hun selv stammer. – Det har været en mærkelig tid, for jeg plejer at rejse til Vietnam flere gange årligt, siger Phuong. I lighed med mange andre har hun i år måtte styre hele produktionen på afstand. – Her er det et klart plus for mig, dels at jeg har arbejdet med produktion i mange år, og dels at jeg kan kommunikere med dem i Vietnam som en lokal, og at jeg hele tiden er ajour med, hvad der foregår derude. Leveringsforsinkelser har vi nok alle oplevet grundet nedgangen i flytrafikken, men jeg kan mærke, at min lokale viden gør en forskel, når det gælder om at få bestilte smykker hjem. ■

www.east-copenhagen.dk

FLERE KOLLEKTIONER OM ÅRET

Tidligere har East Copenhagen Jewellery kommet med to faste kollektioner om året, men nu er planen at skrue op for nyhederne, og lade dem komme, når det passer, fortæller Phuong Rowder. Blandt andet til Harmony-serien, som er blevet taget rigtig godt imod, kommer der nye natursten som rosa kvarts, røgkvarts og aventurin.



*Harmony Halskæde
Forgylt sterling sølv
Tsavorit grøn cubic zirconia
Pris 919,-*

*Til efteråret suppleres
Harmony med røgkvarts,
rosa kvarts og aventurin.*



*Harmony Armring
Forgylt sterling sølv
Rhodolit cubic zirconia
Pris 1.219,-*



BY PARIHA
Ring i 14 kt guld med
håndskåren citrin.
Pris 3.055,-

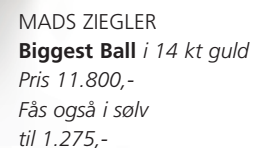
FREDERIK IX
STUDIOS
Dobbeltkreoler i
forgylt sterling sølv.
Pris 1.549,-



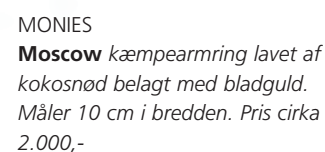
MARLENE JUHL JØRGENSEN
Forgyltde sølvøreringe
med perler. Pris 3.500,-



MADS ZIEGLER
Biggest Ball i 14 kt guld
Pris 11.800,-
Fås også i sølv
til 1.275,-



MONIES
Moscow kæmpearmring lavet af
kokosnød belagt med bladguld.
Måler 10 cm i bredden. Pris cirka
2.000,-



WITH LOVE DARLING
Charms i 14 kt guld.
Pris 2.500,-



Guld & Kugler

57 SKARPE til Sensommeren



RANDERS SØLV
Ring med to kugler
8 kt 8.800,-
14 kt 12.200,-



AQUA DULCE
Slangen ved brystet
Slangen her ser heldigvis ikke så
farlig ud, til trods for at den på
sin 42 cm kæde kommer til at
hænge tæt på hjertet. Forgylt
sterlingsølv. Pris 399,-



SIDONA
Ring i 18 kt guld fra
Anette Willes Signatur-
kollektion. Pris 2.990,-



TOMMY HILFIGER
Lynn dameur i gulddublé med
krystaller på urkransen. Skivens
farve er gylden med sribet
struktur. Pris 1.495,-

MADS ZIEGLER
Treasure armbånd i 14 kt guld
med kulturperler, røgkvarts og
rutilkvarts. En nyhed fra Mads Z
Gold Label kollektion.
Pris 7.800,-



SUSANNE FRIIS BJØRNER
Flot, stor ring i forgylt sølv.
Pris 525,-



ORIS MOMOTARO
Oris Divers 65 model og resultatet
af et designsamarbejde med det
japanske jeansbrand Momotaro.
40 mm stål med bronzekant
Automatik Oris 733 værk
38 timers gangreserve
Bubble-curved safirglas
Indigo Momotaro denimrem
Pris 15.300,- inkl. denim rejseetui

RABINOVICH
Sparkling Dream
Collier i forgyldt sterlingsølv med
hvid topas. Pris 1.195,-
Øreringe 795,-



BL TRADING
Ravhjerter med sølvøsken.
14 mm, priser fra 70,-



Hjerter & Krøller

JULIE SANDLAU
True Love kærlighedsring
i forgyldt sølv. Pris 2.500,-



Benyt lejligheden til at
lytte til sangen af samme
navn med Grace Kelly
og Bing Crosby.

57 SKARPE

til Sommeren



LIBELULA JEWELRY
Ring i 18 kt guld med
citrin. Pris 7.895,-



PILGRIM
Hoops med duer.
Forgyldt stål.
Pris 149,-



ORIS CARYSFORT REEF
Et rigtigt sommerur og den første
Aquis model i 18 karat guld fra Oris.
Prisen er 145.000 kroner, men så er du
også med i en eksklusiv klub, for uret
produceres kun i 50 eksemplarer, og
du er samtidigt med til at støtte Coral
Restoration Foundation i Florida.



LIBELULA JEWELRY
Ring i 18 kt guld med
hjerterformet morganit.
Pris 9.469,-



SUSANNE FRIIS BJØRNER
Øreringe i forgyldt sølv. Pris 675,-



43,50 mm 18 kt guld, Oris 798
Automatic, Safirglas, 42 timers power
reserve og blå gummirem med
guldspænde.



NORD BY THOMSEN
Little Silhouette
Håndlavet ring i guld med
drejelig skive. Pris 4.200,-



www.stovringdesign.dk

stovring
DESIGN

Støvring Design har uden tvivl Danmarks største sortiment af livets træer.
Klik her og se 58 modeller (og vi har flere, som vi ikke har fået billeder af endnu).

Guld & Glæde

57 SKARPE

til Sommeren

ESHVI LONDON
Øreringe i forgyldt sølv med klar resin.
Pris 950,-

HASLA JEWELRY
Rocks halskæde i forgyldt sølv.
Pris 1.349,-

SIGRUN CONSCIOUS JEWELRY
Dobbeltring i forgyldt sølv.
Pris 1.000,-

FREDERIK IX STUDIOS
Massiv ring i forgyldt sterlingsølv.
Pris 899,-

MARLENE JUHL JØRGENSEN
Asymmetriske hoops i forgyldt sølv. Pris 1.300,-

EAST COPENHAGEN JEWELLERY
Pearl Necklace
45 cm halskæde i forgyldt sølv med perler.
Pris 1.109,-

SIGRUN
Øreringe i forgyldt sølv.
Pris 1.200,-

PURELEAF
Armbånd af forgyldt blad. Pris 1.390,-

POLAR JEWELRY
Bubble ørestikker i sterlingsølv og perler.
Pris 790,-

MARYLOU
Butterfly ørering i 18 kt guld med perler.
Pris 3.200,-

MARLENE JUHL JØRGENSEN
Grankviste i forgyldt sølv til at putte i ørene.
Pris 2.300,-

KONGERÆKKEN MED JIM LYNKVILD

DRAGTER, DRAMAER OG DANMARKSHISTORIE

Udklædte skuespillere vækker
KONGERÆKKEN til live i udstillingen.

I KONGERÆKKENS VÆRKSTED kan du
lave dit eget sværd eller din egen krone.

12. JUNI 2020 – 3. JANUAR 2021



DEN FLYVENDE BØF OG ANDRE HISTORIER

Fra Marie-Louise
Kristensens fabulerende
smykkeunivers

11. januar – 30. august 2020



Gold Stories, Kasia Gasparski

VORES SMYKKER

Statens Kunstfonds
Smykkesamling

Museet på Koldinghus udstiller
og formidler samlingen samt
administrerer udlånsordningen



ÅBEN ALLE DAGE 10 - 17

Altid gratis entré for
børn og unge under 18 år

Koldinghus 1, 6000 Kolding
7633 8100
www.koldinghus.dk

50% rabat på entré indtil 9. august 2020 | Samlet pris for 2 voksne og 3 børn 125 kr.

VERA VEGA
Lucky Coin
Halskæde i sølv.
Pris 1.199,-



POLAR JEWELRY
Koyosegi halskæde
i sterlingsølv og zirkoner.
Pris 1.990,-



BL TRADING
12 mm bred arming i
sterlingsølv med valknut.
Pris 400,-



Cirkler & Sølv

57 SKARPE til Sommeren

JULIE SANDLAU
Moon Chandelier, månelysekrone
øreringe i sølv med sorte onyx.
Pris 1.900,-

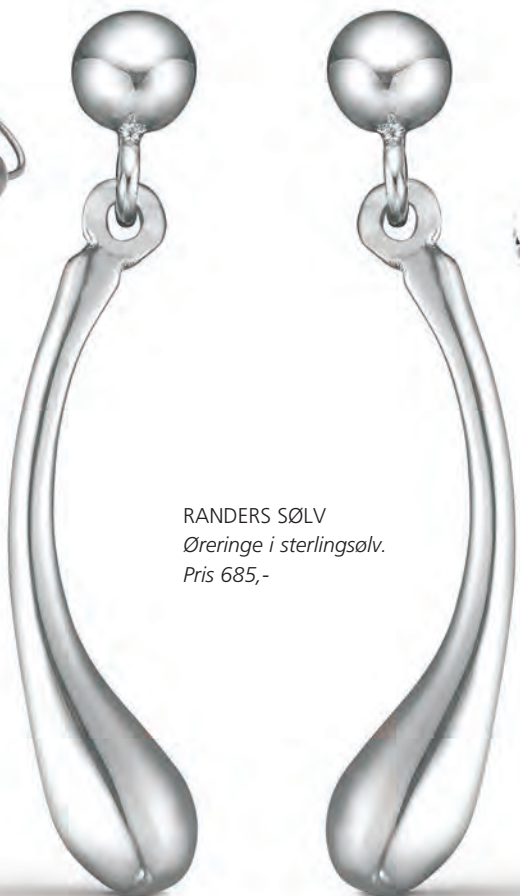


VERA VEGA
Rocket Pearl
Rhodineret sølv.
Pris 899,-



HUGO BOSS
Praise Business
Dameur i stål med
Swarovskikrystaller.
Pris 1.795,-

RANDERS SØLV
Øreringe i sterlingsølv.
Pris 685,-



OBAKU
Trae supertyndt (4,9 mm)
ur med topkrans af ægte
træ. 32 og 40 mm stål.
Ridsefrit krystalglas
Pris fra 1.299,-



MARLENE JUHL
JØRGENSEN
Arming i sølv.
Pris 2.200,-



HUGO BOSS
Integrity Business
Herrekronograf i stål.
Pris 2.295,-



GEORG JENSEN
Grape ring i sølv
med sort onyx.
Pris 3.975,-



JOSINA
Ørestikker i 18 kt hvidguld med
0,12 ct diamanter. Pris 4.725,-



DISTANCE 21.76
PACE 05'38"



G-SHOCK

[G-SQUAD HR]

70
75
80
85
KM



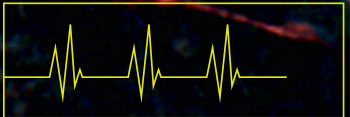
#NEVERGIVEUP

G-SQUAD HR: FIRST G-SHOCK WITH HEART RATE MONITOR

GBD-H1000 | CASIO | For more information about the G-SHOCK collections: g-shock.eu/dk | Image shows: GBD-H1000-1A7

ALTITUDE
+ 10M

♥BPM
143
TARGET
155 - 174



SOLAR POWERED



MONIES
Barletta
øreclips i polyester.
Pris 895,-



PERNILLE
LAURIDSEN
Forgylt
sølvarmbånd
med perler.
Pris 4.500,-

JULIE NIELSDOTTER
Hoops i forgyldt sterlingsølv med
barokke perler. Pris 6.500,-



Krudt & Kulør

57 SKARPE til Sommeren



VERA VEGA
Ring i sølv.
Pris 799,-

BY PARIHAH
Ring i 14 kt guld med
håndskåren, grøn aventurin.
Pris 2.427,-

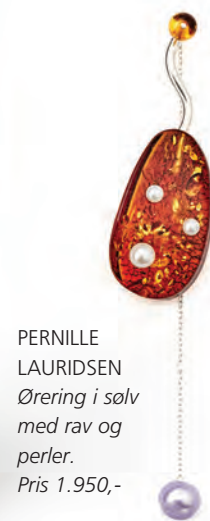


BY PARIHAH
Øreringe i 14 kt guld
med håndskåren, grøn
aventurin. Pris 4.059,-



ESHVI LONDON
Øreringe i forgyldt sølv
med rød emalje og
perle. Pris 1.350,-

POLAR JEWELRY
Sakura ørekravler i forgyldt
sterlingsølv med bamboo koral.
Pris 890,-



PERNILLE
LAURIDSEN
Ørering i sølv
med rav og
perler.
Pris 1.950,-



POLAR JEWELRY
Sakura ørestikker i forgyldt
sterlingsølv med bamboo koral.
Pris 990,-

MADS ZIEGLER
Harlekin ring i 14 kt guld med
ædelsten i flere farver. Ringen er
fra Mads Z nye Gold Label kol-
lektion og laves kun i begrænset
antal, som bliver nummereret.
Pris 19.800,-

GULDOGURE

Vil du gerne modtage Guld og Ure direkte i din mailbox?

Skriv dig op på www.guldogure.dk

Se tidligere numre af Guld og Ure samt Design Ure Smykker på guldogure.dk/arkiv

Guldsmedeteknik

Kurstitel	Kursus nr.	Antal dage	Dato
Frihåndstegning for guld- og sølvsmede	47304	5	31. aug. - 4. sept. 2020
Guldsmedeteknik, opbygning og montering	44928	10	14. - 25. september 2020
Fatning med stikkel og grabbefatninger	48058	5	28. sept. - 2. okt. 2020
Sølvsmedeteknik, gravering	40925	5	5. - 9. oktober 2020
Guldsmedetekn., støbning, fremst. af forme	45884	5	12. - 16. oktober 2020
Gemmologi, identificering af ædelsten	47642	5	26. - 30. oktober 2020
Smykker, fra idé til færdigt emne	47914	10	2. - 13. november 2020
Guldsmedeteknik, smykkefremst., enkle modeller	45317	10	16. - 27. november 2020

Deltagerbetaling: Kr. 124,- pr. dag.



Fatning med stikkel
og grabbefatninger

28. sept. - 2. okt. 2020

Kurset giver mulighed for at lære forskellige fatte-
teknikker, som fx stikkel-,
grabbe- eller pavefatning.
Ud over fatteteknikker lærer
du at opbygge og foretage
opmåling, boring, justering,
forskæring, rejsning af kørner
og udføre reperategravering
på allianceringe. Endvidere
lærer du at fremstille værktøj
til de nævnte fatningstyper.

Se mere på www.eucl.dk

Teknikervej 2 | 7000 Fredericia | Tlf. 7920 1111
info@eucl.dk | www.eucl.dk

EUC
Lillebælt

Urmærket Oris fortsætter missionen for at passe på klodens vand, kilden til liv, med et ur, der støtter overvågningen af forureningen af Ruslands største sø.

Oris

HER HVILER EN SØ

Af Christian Schmidt

Rusland har de et ministerium for nødsituationer. Nok ikke nogen dårlig idé, når man tænker på Tjernobyl, Karatjaj-søen og i maj måned også Ambarnaja-floden.

Men alligevel måske ikke så effektivt. I hvert fald fik Ministeriet for Nødsituationer og de øvrige russiske myn-

digheder først kendskab til et olieudslip i den sibiriske Ambarnaja-flod, da nyheden den 29. maj florerede på sociale medier. Mere end 20.000 liter dieselolie løb ud i floden og farvede den højrrød. Vladimir Putin harcelerede på tv over, at der skulle gå to dage, før myndighederne blev klar over udslippet. At man skal takke ikke-

statsstyrede, uafhængige organisationer og enkeltindivider har nok ikke huet ham.

Men det viser, det fine ministerium til trods, at fri presse, frie sociale medier og uafhængige miljøorganisationers årvågenhed er vores bedste sikkerhed for, at miljøkatastrofer opdages.

BAIKAL

Med 31.500 kvadratkilometer er Baikal Ruslands største og verdens syvendestørste sø. Den ligger i det sydlige Sibirien, lige nord for Mongoliet. Den har også rekord som dybeste sø med grave på helt ned til 1.637 meter, og det medfører, at den rummer omkring halvdelen af hele klodens drikkebare ferskvand i flydende tilstand. Verdens største sø er Det Kaspiske Hav, der dog er en saltvandssø.

Netop sådan en organisation, The Lake Baikal Foundation, overvåger forureningen af Ruslands største sø og en af verdens største ferskvandsreserver.

En femtedel af klodens ferskvand Baikal ligger i Sibirien og er verdens dybeste sø med en dybde på 1.642 meter. Den

rummer 20 procent af verdens friskvandsreserve og mere end halvdelen af verdens drikkebare vand i flydende tilstand. Søen er en særdeles vigtig ressource ikke bare for de tusindvis af planter og dyr, der lever i og omkring den, men også for mennesker.

300 større og mindre floder munder

ud i Baikal og forurener den hver dag med spildevand primært fra industrien. Men også udledning fra kloakker og belastning fra turisme spiller ind.

Point No.1 Ved bredden af Baikal ligger forskningsstationen Point No.1, som blev etableret i

POINT NO.1

Point No.1 har overlevet perestrojka, glasnost, opløsningen af Sovjetrepublikken og gendannelsen af det nye Rusland. Stationen er internationalt anerkendt som verdens længst-eksisterende vandforskningprojekt. Point No. 1 blev grundlagt af den russiske professor Mikhail Kozhov i februar 1945, mens Anden Verdenskrig endnu rasede. Det var længe før, der var tænkt på miljø, og til en start var formålet at undersøge økosystemet og fiskebestanden i søen. I dag er det Anastasia Tsvetkova, direktør i Lake Baikal Foundation, der står i spidsen for Point No.1.

– Lige nu har vi syv medarbejdere; fem specialister i laboratoriet og tre, der opsamler prøver. Men vi har faktisk brug for at være femten, fortæller Anastasia om projektet, der trues af dårlig økonomi. Point No.1 finansieres af Biologisk Institut på Irkutsk Universitetet med 2,5 millioner rubler (godt 200.000 kr) hvert år, men der er behov for 15 millioner (knap 1,5 mio kr). Derfor er Anastasia lykkelig for samarbejdet med Oris: – Ikke blot er det med til at skabe opmærksomhed om Baikalsøen; vigtigst af alt, så vil salget af Oris Lake Baikal Limited Edition garantere, at vi har penge til hele 2020.

ORIS LAKE BAIKAL
43,5 mm stål
Vandtæt til 300 m
Automatisk Oris 733 værk
Safirglas, buet begge sider
38 timers gangreserve
Stopursfunktion
Datokorrektion

Fås også i Danmark fortæller
den danske importør, Stæhr A/S.
Pris 17.000,-



1945. Stationens forskere, som arbejder i temperaturer fra minus 21 grader om vinteren til 11 grader i sommerhalvåret, har til opgave dagligt at tage vandprøver rundt omkring i den kæmpe sø og at undersøge og registrere vandets sundhed og holde øje med udsving i den hårfine økobalance.

Point No.1 støttes af det schweiziske urfirma Oris, der i starten af året lancerede en ny model, Oris Lake Baikal Limited Edition, hvorfra overskuddet går ubeskåret til teamets arbejde.

– Vand er kilden til liv. Vi tror fuldt og helt på at sikre rent vand også til de kommende generationer og på at opføre os ansvarligt som borgere i verden, fortæller Oris' direktør Rolf Studer. Hvert år udvælger vi et projekt at støtte, som deler disse værdier og arbejdet for at beskytte klobens vand. ■ staehr.as

Kilde: The Barents Observer og dr.dk

ORIS LAKE BAIKAL
Oris Lake Baikal er baseret på Aquis dykkerserien. Modellen har graderet isblå skive, som symboliserer søens farve. Produces i 1999 eksemplarer i reference til året, hvor den russiske stat indførte en lov om beskyttelse af Baikalsøen.

Hvert ur kommer i en æske af miljørigtigt karton.



ORIS

For Oris handler det om at være med til at skabe et skift til det bedre: Change for the Better, som urbrandets slogan lyder. Det gør firmaet blandt andet ved at lancere ure, der på forskellig vis bringer fokus på aktuelle miljøproblemer med affald og forurening, og som økonomisk støtter organisationer, der arbejder for at beskytte miljøet. Som producent af dykkerure er det naturligt nok vandmiljøet, der især er i fokus. I Guld og Ure nr 2, 2019, kunne vi således fortælle om Oris Blue Whale og Oris Clean Ocean. Se artiklen på guldogure.dk.





I april modtog sølvsmed Allan Scharff
Kjøbenhavns Guldsmedelaugs hæderslegat.
Vi har bedt ham give nogle nedslag
fra et langt liv i sølvets tjeneste – fra lærling
hos Henning Koppel over Matterhorns tinde
til at skrive autografer som etableret
designer for Georg Jensen.

I DET ÆDLE METALS TJENESTE

Allan Scharff



Øverst: Mandarinens ring til Det Kongelige Teaters opførelse af balletten *La Bayadère* i 2012. Ringen er af 18 karat guld og sterlingsølv med 3,5 ct sort diamant, der bliver holdt på plads med nakken af en krans af riddere.

– Serien lavede jeg på grund af tidens store mangel på ridderlighed! fortæller Allan Scharff. Kvinderne klagede over deres mænds ligegyldighed over for det fine spil mellem kønnene ... så gav jeg dem "rigtige" mænd til at sætte på fingeren, med den vigtige opgave at holde ædelstenen fast med nakken og ellers se beundrende på kvinden, når de ellers blev holdt frem til det. Foto Iben Kaufmann.



Som ung modtog Allan Scharff vejledning af Henning Koppel. Og han har selv givet viden videre, de senere år på foredrag og workshops på kunstskoler i blandt andet Kina, og i 12 år som såkaldt visiting professor ved Royal College of Art i London.

Allans virke i branchen er betydeligt! Med et lige delt talent for design og håndværk, har han formået at forny det håndværksmæssige udtryk og vise vejen for kommende generationer af sølv- og guldsmede.

Sådan lød det i oldermannen Diana Holsteins begrundelse ved overrækkelsen af hæderslegatet den 24. april. Til Guld og Ure giver Allan en række højdepunkter fra sit virke.

Henning Koppels modeller

Jeg var heldig at komme i lære som korpussølvsmed på Georg Jensen Sølvsmedie i 1963, hvor der var rigtig gang i produktionen. De års træning og øvelse har jeg

høstet af siden. Det sidste år af læretiden var jeg udvalgt til at udføre nogle af Henning Koppels nye modeller efter skitser i gips, som han selv havde lavet. Han kom selv hver eftermiddag og talte med mig om, hvad han kunne lide, og hvad jeg skulle ændre samt hvorfor. Det er den bedste undervisning i formgivning, jeg nogensinde har haft. Den har jeg efter bedste evne givet videre i min egen undervisning.

Efter nogle år som svend på forskellige værksteder, var jeg to år på guldsmedehøjskolen og blev derefter selvstændig. I 1978 kom Karl Gustav Hansen på besøg på værkstedet og spurgte, om jeg havde lyst til at formgive nogle smykker til Hans Hansen Sølvsmedie i Kolding. Det blev til

ti år som designer og de sidste år også som kunstnerisk konsulent for den fine virksomhed.

Må vi lave dine smykker?

Direktøren for Georg Jensen, Leonard Schrøder, besøgte i 1987 en udstilling på Charlottenborg, hvor jeg var med som gæst. Jeg viste en række større sølvkorpor, som jeg havde haft med til en international sølvsmedeworkshop i Canberra College of Art i Australien tidligere på året. Schrøder gik en runde blandt sølvet, præsenterede sig og spurgte, om jeg var interesseret i at designe for Georg Jensen. Jeg fortalte, at jeg var meget tilfreds med at være hos Hans Hansen. Han gik en runde til og spurgte mig så, om de også

>

Frugtfadet *Please Pass Me* måler 56 x 40 x 15 cm.
Det vandt World Crafts Council Europe Award 1993.
Foto Iben Kaufmann.

MISS SUSHI

Under en af sine rejser til Japan hørte Allan Scharff om traditionen blandt den stedlige mafia for at spise sushi af ryggen på en ung, nøgen kvinde. Allan har ikke selv oplevet det, men han havde lyst til at genskabe situationen. Det blev til fadet Miss Sushi fra 2003.



Miss Sushi er 62 x 33 x 14 cm stor. Værket blev købt af Danmarks Sølvmuseum, Museet på Koldinghus og er udstillet i den permanente samling. Foto Miklos Szabo.

36

G
U
L
D

O
G

U
R
E

SYNDEFALDET

Syndefaldet eller et sølvfad til ét æble. Fra 2006. Det er Allan Scharff selv, i iscenesættelse, der vækker minder om René Magrittes malerier. Foto Miklos Szabo.



fremstillede dette udstillede sølvkorpus. Jeg svarede, at de foreløbig kun havde mine smykker i produktion. Han gik endnu en runde og spurgte med et smil:

– Må vi så ikke lave det, som Hans Hansen ikke laver?

Jeg lovede at spørge på Sølvsmiden i Kolding, og det blev så starten på et spændende samarbejde med Georg Jensen gennem mange år. Året efter købte Schrøder Hans Hansen, som på det tidspunkt var i vanskeligheder, for som Schrøder sagde:

– Jeg vil også gerne have dine mange smykker.

Designerens autograf

Nogle måneder efter kom Schrøder igen og sagde:

– Vi har et glasværk nede i Holmegård. Kunne du ikke tage ned og se, om du kan bruge det til noget?

Glasset fangede mig straks og idéerne rullede ud på papiret. Så inden længe havde jeg både fast plads i køen til udviklingsværkstedet og egen tegnestue i kunstnerhytten. De cirka 15 år, inden

finanskrisen lukkede kunstglasproduktionen, står for mig som en særlig oplevelse. Sølv og glas sammen var en udfordring, jeg måtte finde ud af at løse, men når sølv måles i millimeter og glas i centimeter, er det ikke nemt. Det lykkedes dog med stor succes at fuldføre nogle af mine mange forsøg, så det ærgrer mig, at der ikke var tid til mere.

De år var også besat med masser af udstillinger mange steder i verden. Der var særligt en stor, separat salgsudstilling, jeg rejste med i 1998 til Osaka, Tokyo, Hongkong, Taipei, Taichung, Soul, Singapore og videre. I Honolulu havde jeg et udstillingslokale på 100 kvadratmeter, der lå lige ud til sandet på Wakiki Beach. Hvert sted var der ekspedienter fra de lokale Georg Jensen-forretninger med, og jeg skulle bare tale med de købeglade gæster og skrive autografer.

Toppen af Matterhorn

– Den vilde natur har altid tiltrukket mig og været min inspirationskilde. Den gemmer på alle former, bare man kigger godt nok efter. Når jeg har gået og tumlet med

>

SWING

To Swing ringe med sten fra 1986. Til venstre i 18 karat guld, til højre i sterlingsølv. Pris 3.900,-



37

G
U
L
D

O
G

U
R
E

DET FOLDEDE SØLVBÅND

I lighed med flere andre store designere har også Allan Scharff tegnet et ur for Georg Jensen. Det er designklassikeren kendt som Folded Ribbon.

– Jeg forbinder det foldede bånd med tidens fortsatte gang. Båndets fire sider går ind i hinanden og fortsætter i det uendelige, fortæller Allan.

I centrum af rammen ligger urskiven som et spejl, og viserne er formet som vinger, der bevæger sig med tiden som fuglens vingeslag i flugten. Et lille stykke kunst til armen, som ikke blot viser tiden, men også er et grafisk billede.



Folded Ribbon uret fra 1995, i sølv med quartzværk. Til venstre er det Helena Christensen, der poserer med ur og matchende manchetknapper. Desværre har Georg Jensens nye ejere valgt ikke længere at producere Folded Ribbon. Begge foto Bjørn Wønnenwald.



BIRD OF PREY
Fad i sterlingsølv, designet for
Georg Jensen i 1990. Faddet
måler 67 x 40 x 12 cm og er
efter Allan Scharffs bedømmelse
nok det største stykke sølv,
han har slået op.



TIDSELFRO
Ring i sterling-
sølv, 1995.
Pris 1.800,-

FALCONS
Parfume Falcons i sølv og Royal Crystal
glas for Holmegaard/Georg Jensen 1994.
De er 16 cm høje.



På toppen af Matterhorn i 1970.

problemer, er det naturen, der har givet de mest geniale løsninger. Som bjergbestiger har jeg besøgt mange områder i verden, og ofte har jeg kunnet besøge bjerge i forbindelse med mine udstillinger. De vejkræfter, der hersker oppe blandt tinderne, formår at udføre de mest fantastiske former i sne og is. Og klippernes skygger, som danser henover dem, giver mig ro og næring til at blive ved at skabe. Allans passion for bjergtinder er helt bogstaveligt indgået i hans smykker: – Som ung tog jeg på tur til Matterhorn, klatrede op på tinden og slog spidsen af toppen med min isøkse. Granit-

tappen havde næsten form som bjerget selv. Hjemme igen fattede jeg den i en ring. Hele affæren skete efter aftale med BilledBladet, hvis redaktør betalte 3.000 kroner for at måtte bringe historien. Eneste krav var, at ringen skulle foræres til Dronning Margrethe. – Jeg har aldrig set, om hun har båret den, og det har ikke være passende at spørge hende de gange, vi har mødtes, fortæller Allan. Han har dog haft fornøjelsen af, senere hen, at levere mange andre værker til vores majestæt. ■ scharff.dk

Buddyguards dans om ringfingeren.
18 karat guld og otte sorte diamanter.
Pris 12.000,-



HÆDERSLEGAT

Københavns Guldsmedelaugs hæderslegat er på 30.000 kroner og er tidligere blevet tildelt blandt andre Viggo Rasmussen.

Aqua Dulce 2020

Danish Jewellery Design



FORMLAND

Herning 13-16 august
HAL H - 6130

Bestil billetter med rabat på formland.dk
Brug kode AQUADULCE2020

NORDSTIL

Hamburg 5-7 september
HAL A3 - D90

Kontakt os for billetter

SUPREME

Düsseldorf 28-31 august
HAL 4 - B17

Kontakt os for billetter

TRENDSET

Munic 13-15 september
HAL A3 - E41

kontakt os for billetter

MILLIE BOBBY BROWN
– Det betyder rigtig meget
for mig at være Pandora Me
ambassadør, fortæller Millie
Bobby Brown. Fra jeg var helt
ung, har jeg været en stor fan
af Pandora, så det er drøm i
opfyldelse at få lov at designe
mine egne Pandora charms.

PEOPLE ARE STRANGE

Pandora

Først var det Harry Potters univers med mugglere og magi – og nu bliver det endnu mærkeligere ...

Ja, vi skal helt ind i det mærkelige med Pandoras nye kollektion. Den er skabt i samarbejde med Millie Bobby Brown. Siger det dig ikke noget (du glør tomt ud af vinduet), så tænkt på Eleven i Netflix-serien Stranger Things. Den mærkelige, kronragede piger, der kan opleve mærkelige ting i vand og komme i kontakt med mærkelige væsener. Nu kan du mærke lidt af hende på din egen krop i form af smykke-serien Pandora Me, i hvilken Millie selv har haft en finger med.

Yndlingsmotiver

Og her stopper så også det mærkelige. For Pandora Me er alle velkendte og glade sommermotiver til broche, halskæde eller armbånd. Millie Bobby Brown har været med på designet af fire af de nye charms: Søstjernen, ananasen, flamingoen og bølggen samt på havskildpaddeørestikken.

– Som motiver har jeg valgt de ting, jeg selv holder allermost af ved sommeren, og hver charm har en særlig betyd-



Charm
Sterlingsølv
Pris 149,-



Ørestik
Sterlingsølv
Pris 119,-



PANDORA ME

Alle Pandora Me charms er i sterlingsølv med farvede cubic zirconia. Charms passer på halskæder, armbånd og på sikkerhedsnålebrocher. Ørestikkerne sælges enkeltvis. Millies charms produceres i en begrænset mængde og sælges kun frem til julen i år.



ANANAS
Ananas minder Millie Bobby Brown om sommer. Frugten stammer fra Brasilien og blev første gang bragt til Europa i 1493 på Columbus' anden rejse. Ananas er indiansk og betyder den uovertrufne frugt. Pris 149,-



Bølgecharm
Sterlingsølv
Pris 149,-

Halskæde
Sterlingsølv
Pris 1.099,-

ning for mig, fortæller Millie. Blandt andet elsker hun at ligge i vandet og betragte havskildpadder, når de svømmer.

Hun har arbejdet tæt sammen med Pandoras designere Francesco Terzo og Alessandro Filippo Ficarelli for at omskabe sit moodboard af sommervisioner til små smykker. Og dét samarbejdet har også begejstret Pandora italienske designerduo:

– Millie har en fed energi. Hun er meget spontan og har en klar mening. Og så elsker hun at fortælle historier og er ikke bange for at gå på opdagelse i sig selv. ■ pandora.net

PS. Virker overskriften på denne artikel en smule velkendt, eller er den bare lokkende på en mærkelig, uforklarlig måde? Så kan vi anbefale dig til at lytte til sangen med samme titel af The Doors. Eller hvorfor ikke hele albummet Strange Days?



BORDKLOKKE
Bordklokke af bjergkrystal, udført af Ivan Lebedkin på Fabergés værksted. Tilhører HMD Anne Marie.

Fabergé er nok mest kendt for sine fantastiske Påskeæg, men den russiske juvelér var god for rigtig meget andet, overdådigt kunsthåndværk. Det kan nu nydes på Amalienborgmuseet.

ZARTIDENS SKATKAMMER

Amalienborgmuseet

PÅSKEÆGGETS FORBILLEDE

Et af højdepunkterne i Fabergékammeret er et lille æg med overraskelser i guld og ædelsten. Ægget var det direkte forbillede for det første af Fabergés berømte Påskeæg.

1. Yderst et elfenbensæg, der kan skilles.



2. Indeni et æg af guld, hvor toppen kan skrues af.



3. Blommen kan løftes som et låg, og indei findes en høne.



4. Hønen kan åbnes og bliver til en krone.



Frankrig cirka 1720. Erhvervet af Christian 9.s tipoldemor og har været i kongefamilien frem til 1900, hvor det blev afleveret til Rosenborg. Kongernes Samling, Amalienborg-museet.

5. En af kronens bøjler kan tages ud og er en lille fingerring.



Billederne på siderne her er taget af smykke- og kunsthøfotograf Iben Kaufmann. De viste genstande indgår ikke nødvendigvis i Fabergékammeret, men så kan de jo nydes her.

Fabergékammeret er Amalienborgmuseets nye, permanente udstilling, og den er et sandt skatkammer. Her er russisk juvelérarbejde fra perioden 1860 til 1917 med fokus på de nære bånd mellem det danske og det russiske monarki.

Det ubestridte hovednavn på udstillingen er Peter Carl Fabergé. Blandt datidens store juvelérer indtog Fabergé en særstatus, ikke mindst i kraft af de berømte Påskeæg, hans firma leverede til den russiske zarfamilie. Fabergés juvelér- og guldsmedekunst spænder imponerende vidt. Ud over det virtuose i udførelsen

>

Bonbonniere i form af en citron-skive. Udført af Mikhail Perkhin, 1890'erne for Fabergé. Tilhører HKH Prinsesse Benedikte.



Signet med håndtag af krystal. Tilhører HKH Prinsesse Benedikte. (Ikke udstillet).





To flotte billedrammer man gerne så sat i produktion. Til venstre kan nok genkendes en ung Christian 10. og til højre er det hans ægteviv, dronning Alexandrine.

er hans produktion kendetegnet ved en exceptionel fantasirigdom. Men også andre navne er med på udstillingen, blandt andet firmaet Bolin, der var storleverandør til det russiske hof. Bolin eksisterer stadig og fortsat i den samme families eje; nu blot bosiddende i Sverige og leverandør til det svenske hof.

Hovedparten af de næsten 100 genstande i Fabergékammeret tilhører Kong-

ernes Samling og er i den danske kongefamilies eje. Mange af dem kom til Danmark, da prinsesse Dagmar, næstældste datter af Christian 9., blev zarina af Rusland ved ægteskabet med Alexander 3. Og i den følgende generation blev de danske og russiske monarkier atter forbundet af Christian 10. og dronning Alexandrine, datter af storhertuginde Anastasia Mikhailovna. ■

kongernessamling.dk



Armring med to låger med monogrammer. Bag lågerne gemmer sig billeder. Formentlig lavet i anledning af forlovelsen/ægteskabet mellem kronprins Alexander (III) og prinsesse Dagmar. Udført af S. Arndt, Skt. Petersborg 1866. Kongernes Samling, Amalienborg-museet.



Elektrisk ringetryk, formet som en elefant. Med ledning og stik. Til Christian 9. i 1898. Kongernes Samling, Amalienborg-museet.



En gigantisk champagnekøler (kovsh) i forgyldt sølv. Den var en gave til Christian 9. og dronning Louise fra deres seks børn i anledning af kongeparrets guldbryllup i 1892. Champagnekøleren er blandt de største genstande, der er skabt på Fabergés værksted, og hanken er udformet med Elefantordenens elefant.



Den ene af et sæt vinkølere i sølv med elefanter på siden.



Lille opsats med skål af rød sten.



Elegant cigaretetui med kongekrone. Det var længe for mobiltelefoner og tablets, og cigaretetuiet var den personlige følgesvend, man altid havde med sig.



Kazuri Scandinavia

AFRO-DANSK SKØNHED

I januar 2020 overtog

Heidi Bornø Kazuri

Scandinavia. Hun har

fortsat firmaet i et tæt

samarbejde med sine

forhandlere og med

samme, skandinaviske

design.

Jeg havde fulgt Kazuri på side-linjen gennem flere år og har altid syntes utrolig godt om produkterne og ikke mindst den historie, der ligger bag hvert smykke. Så da den forrige ejer af Kazuri Scandinavia, Gro Strømnes, spurgte mig, om jeg havde lyst til at overtage hendes firma og eneforhandlingen af Kazuri i Norden, var jeg ikke i tvivl, fortæller Heidi Bornø.

– Jeg havde netop solgt min gamle virksomhed og stod et sted i livet, hvor en ny rejse kunne begynde. Jeg kommer fra tøjbranchen, og det er derfor nyt for mig at lave smykker. Men Gro har været en fantastisk læremester, fortæller Heidi, der, ligesom sin forgænger, skaber sine egne kollektioner, specielt rettet til det skandinaviske marked. Kazuri Scandinavia er dermed afrikansk kunsthåndværk i skandinavisk design

– For mig betyder det meget, at dét, jeg laver, giver mening. Og man kan ikke lade være med at forelske sig i Kazuri og alt, hvad det står for, fortæller Heidi. Hun opfordrer da også alle sine forhandlere selv at besøge fabrikken i Kenya:

– Det er en oplevelse for livet! ■



For nyligt har Heidi Bornø atter været i Kenya på Kazurifabrikken for at designe årets nye kollektion til det skandinaviske marked.



KAZURI

Kazuri ligger i Kenyas hovedstad Nairobi i det område af byen, der hedder Karen efter Karen Blixen. Kazurifabrikken ligger ikke langt fra Karen Blixens farm og er åben for besøgende, hvor du kan se, hvordan ler fra det nærvedliggende Mount Kenya trilles til kugler i hånden og bages til stenhård porcelæn, males og glaseres. Kazuri blev startet i 1975 af engelske Lady Susan Wood som et projekt til støtte for enlige mødre. I dag ejes firmaet af Regina Newman og drives fortsat i samme ånd og fair-trade regi for at sikre de cirka 300 enlige mødre et godt og trygt arbejde. Smykker fra Kazuri bliver solgt over hele verden. Kazuri betyder i øvrigt lille og smuk på swahili.

kazuriscandinavia.dk

50

G
U
L
D

O
G

U
R
E

JEG HAVDE SLET
IKKE NOGET AT
SKULLE HAVE GJORT
DEROPPE, FJOLLENDE
RUNDT UDEN ILT.
– OG JEG VIDSTE DET!

Elinor Smith

ELINOR SMITH

Elinor Smith (1911-2010) er den yngste, registrerede pilot i amerikansk historie. Som seksårig fik hun i 1918 sin første flyvetur i en Farman Pusher dobbeltdækker, der lettede fra en kartoffelfmark på Long Island uden for New York. Hun blev øjeblikkeligt forelsket i at flyve, og som tiårig tog hun flyvelektioner med træklodser bundet til pedalerne for at kunne nå dem. Sin første solotur tog hun som 16-årig, og kort efter slog hun højdererekord på 3,624 meter for fly i kategorien *light airplane*. I 1928 fløj hun under samtlige fire broer over New Yorks East River – efter sigende er hun den eneste person, der nogen sinde har gjort det. New Yorks borgmester, James J. Walker, gav hende en reprimande og et ti-dages flyveforbud, men i samme brev bad han om hendes autograf. I løbet af sit lange liv satte Elinor stribevis af rekorder. Sin sidste flyvetur tog hun i 2001 som 89-årig.

LUFTENS PIONERER *Longines*

51

G
U
L
D

O
G

U
R
E

Howard Hughes.

Gennem tiden har det schweiziske urmærke Longines ledsaget nogle af verdens mest legendariske piloter, når de har erobret luft, slået rekorder og skrevet verdenshistorie. Nu hyldes disse helte med serien Spirit.

JEG ER IKKE
EN PARANOID,
SINDSFORVIRRET
MILLIONÆR.
FOR FANDEN,
JEG ER MILLIARDÆR!

Howard Hughes

HOWARD HUGHES

Det er navne som Amelia Earhart, Paul-Émile Victor, Elinor Smith og Howard Hughes, der alle satte livet på spil og deres lid til Longines' pålidelige værker og instrumenter under deres bedrifter. Denne arv hylder Longines nu med den nye serie Spirit. Det er en komplet kollektion, der forbinder historien med nutidens innovation og æstetiske og tekniske krav. Alle modeller er COSC-certificerede og kommer i farverne sort, sølv og blå, med både stållænke og læderrem. Urene forventes i butikkerne i løbet af august-september, oplyser den danske agent, Swatch Group. Vi har taget et dyk i arkiverne og set på nogle af luftens pionerer. ■

Howard Hughes Jr. (1905-1976) var flypioner, forretningsmand, filmproducer og instruktør. Han var søn af en oliemillionær og kendt som en playboy og excentriker og blev berømt for at sætte flere verdensrekorder i flyvning. Howard fik sin første flyvelektion som 14-årig, og da hans far døde fem år senere, kunne Howard med sin store arv hellige sig

>



Amelia Earhart.



På bagsiden af urene
er Longines bevingede
timeglas sat på en globus.

Model L3.820.4.93.0
42 mm stål kronograf
Safirglas
Pris 14.600,-



OVER MIDNAT,
MÅNEN GÅET NED,
OG JEG VAR ALENE
MED STJERNERNE ...
JEG ER IKKE I TVIVL
OM, AT DET
DRAGENDE VED
FLYVNING FOR ALLE
PILOTER SIMPELTEN
ER DEN ÆSTETISKE
SKØNHED.

Amelia Earhart

sine egne interesser. Blandt andet kastede han sig over Hollywood – storfilmene Hell's Angels var datidens dyreste filmproduktion nogensinde; pengene kom fra Howards far firma, Hughes Tools Company. Howard er selv blevet til en Hollywood-produktion, The Aviator, med Leonardo diCaprio i hovedrollen. Howard var kæreste med en række af Hollywoods store, kvindelige stjerner; Jean Harlow, Ava Gardner og Katharine Hepburn, og det siges, at han selv designede bh'en til Jane Russell i filmen The Outlaw – et fortrin, der var med til at skabe hendes berømmelse og samtidig fik censuren til at tilbageholde filmen i to år.

AMELIA EARHART

Amelia Earhart (1897-1937) var i 1932 den første kvindelige pilot, der fløj alene over Atlanterhavet, en bedrift for hvilken hun modtog kongressens udmærkelse, Distinguished Flying Cross.

I 1920 havde hun sin første flyvetur med piloten Frank Hawks, og blot 60-70 meter oppe vidste hun, at flyvning var hendes fremtid. Året efter tog hun sine første flyveleksjoner, og et halvt år efter igen købte hun sit første fly. Selvom hun som ung kvinde mødte både fordomme og økonomiske udfordringer, lod hun sig ikke slå ud eller holde tilbage. Hun satte således en lang række højde-, hastigheds- og distancerekorder, både som kvindelig pilot men også som pilot i det hele taget. Hun blev officielt modtaget af to amerikanske præsidenter og skrev flere bestsellers om sine bedrifter. Hun var desuden en drivende kræft bag organisationen Ninety-Nines for kvindelige piloter samt medlem af det politiske parti National Woman's Party og en tidlig fortaler for kvinders ligestilling.

I 1937 satte Amelia sig for at flyve rundt om Jorden langs ækvator. Den 2. juli 1937 lettede hendes fly, en Lockheed 10 Electra, fra Lae Airfield på Papua New Guinea med kurs mod Howland-øen i Stillehavet. Her nåede hun aldrig frem. Hvad der er sket med hende og hendes navigatør vides ikke; der er gjort mange forsøg på at lokalisere flyet, men uden held. Den 5. januar 1939 blev hun erklæret død, men teorier om hendes mulige overlevelse flourer fortsat.

>

FJORD&BÆLT



Havets Juveler

SÆRUDSTILLING 2020



MARGRETHES PLADS 1 · 5300 KERTEMINDE · WWW.FJORDBAELT.DK



Paul-Émile Victor.

PAUL-ÉMILE VICTOR

Paul-Émile Victor (1907-1995) var en fransk etnolog, polarforsker og opdagelsesrejsende. I 1936 krydsede han Grønland på syv uger, under Anden Verdenskrig var han knyttet til det amerikanske luftvåben, og i årene 1948-1953 foretog han en række polarekspeditioner til indlandsisen på Grønland for at klargøre, om denne er i bevægelse. I 1951 kunne han fastslå, at under Grønlands mægtige iskappe består landet faktisk af tre, store øer.

Paul-Émile har lagt navn til Mount Victor i Belgica-bjergne på Antarktis. Han var rådgiver for den belgiske ekspedition, der i 1957-58 opdagede bjerget. Med 2,590 meter er Mount Victor bjergkædens højeste tinde.

DEN SANDE
OPDAGELSE
HANDLER IKKE
OM AT FINDE
NYT LAND, MEN
OM AT SE DET
MED NYE ØJNE.
DET ENESTE EVENTYR,
DER ER DØMT
TIL AT MISLYKKES,
ER DET, VI IKKE
PÅBEGYNDER.

Paul-Émile Victor



Model L3.810.4.73.6
40 mm stål
Automatisk værk
Safirglas
Pris 14.600,-



Model L3.810.4.53.0
40 eller 42 mm stål
Automatisk værk
64 timers power reserve
Safirglas
Pris 14.600,-

LONGINES

Longines har hovedsæde i Saint-Imier i Schweiz. Firmaet blev grundlagt i 1832 af Auguste Agassiz og er i dag ejet af Swatch Group.



KAZURI

— SCANDINAVIA —

UNIKKE, HÅNDLAVEDE
KERAMIKSMYKKER FRA
KENYA – FAIR TRADE

kazuriscandinavia.dk



Det er præcis en situation som denne, der har fået British Vogue på banen. Victoria Beckham ved en Oscarfest i 2010, med endnu en forlovelsesring. Foto Jon Kopaloff/Getty Images.

WHOPPER BECKHAM

British Vogue undrer sig i disse dage, og måske har du også gået sådan og grundet lidt over det?

Det drejer sig om Victoria Beckham. du husker nok hende fra Spice Girls og ikke mindst ægteskabet med David. Og det er netop ægteskabet, der er i fokus. Parret har været gift i 21 år, og ifølge British Vogue har Victorie hele 15 forlovelsesringe til at bevise det. Oprindeligt friede David helt traditionelt med en marquisesleben diamant sat i et bånd af rødguld. Men så sås Victoria med en platin evighedsring på den fjerde finger. Og siden har de opmærksomme, britiske medier opsnappet både rubiner, smaragder, safirer og adskillige andre diamant-whoppers. En whopper er i denne sammenhæng ikke en burger, men en ædelsten på størrelse med en. For eksempel den 17 carat pæreformet diamant, David forærede sin liv i 2005.

Og hvad kan man så lære af det? Jo, hvis du som mand vil være bare lidt med, så kan du roligt give din udkårne en ny ring sådan cirka hvert halvandet år... whopper-style!

Find på navnet

Foreningen Danske Kunsthåndværkere & Designere barsler med en ny, digital vidensplatform om kunsthåndværk og design. Men hvad skal platformen hedde?

Platformen vil både fortælle områdets historie og aktualisere nutiden, lyder det fra foreningen. Du vil blandt andet kunne finde en digitaliseret tidsskriftssamling, der viser områdets kulturarv tilbage til 1948 samt nye faglige artikler, interviews, portrætter og anmeldelser af aktuelle udstillinger og begivenheder. På listen over fine tidsskrifter figurerer Guld og Ure desværre ikke, men det kan jo komme? Du inviteres under alle omstændigheder til at lægge hovedet i blød og sende dit bedste forslag til Danske Kunsthåndværkere & Designere senest 1. september 2020.

Minivers

Hele Solsystemet med Jorden, Månen og planeterne og i den rigtige rækkefølge, så du altid kan klare dig i en quizz. Miniverse Bracelet hedder armbåndet, og vi har såmænd fundet det på hjemmesiden med det velklingende navn *poplove.shop*.



Du er selv Solen i centrum. Venus er en tigerøj, Mars en lyserød agat og så videre... Pris 260,-

MØD DESIGNERNE

Meet the Maker CPH afholdes 13. til 15. august i København, hvor 87 kunsthåndværkere og designere åbner for værksteder, små butikker og showrooms. Her kan du få et spændende indblik i værkprocesser, snakke med udøverne og naturligvis købe kunsthåndværk og design. Meet The Maker CPH arrangeres af Danske Kunsthåndværkere & Designere og erstatter dette års Frue Plads Marked.

[#meetthemakerCPH](#)



Mød blandt andre guldsmed Mette Saabye.



EAST COPENHAGEN
JEWELLERY

*Læser du denne tekst lige nu,
så tænk, hvis det havde været
din annonce.*

Ring til Christian på
22 37 45 82 og hør
branchens bedste priser.

GULDOGURE

Se tidligere numre af Guld og Ure samt Design Ure Smykker på guldogure.dk/arkiv